

No. 22651

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
MADAGASCAR**

**Agreement concerning financial co-operation. Signed at  
Antananarivo on 24 December 1982**

*Authentic texts: German and French.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 29 December 1983.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
MADAGASCAR**

**Accord de coopération financière. Signé à Antananarivo le  
24 décembre 1982**

*Textes authentiques : allemand et français.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 29 décembre 1983.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
DEMOCRATIC REPUBLIC OF MADAGASCAR CONCERNING  
FINANCIAL CO-OPERATION

---

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Democratic Republic of Madagascar,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Democratic Republic of Madagascar,

Desiring to strengthen and enhance these friendly relations through financial co-operation as partners,

Aware that the maintenance of those relations constitutes the basis of this Agreement,

Intending to contribute to social and economic development in the Democratic Republic of Madagascar,

Have agreed as follows:

*Article 1.* The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Democratic Republic of Madagascar to obtain from the Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt am Main, for the project “Studies and experts fund II”, a financial contribution of up to DM 1 million (one million Deutsche Mark).

*Article 2.* The utilization of the amount referred to in article 1 as well as the terms and conditions on which it is granted shall be governed by the financing contract to be concluded between the recipient and the Kreditanstalt für Wiederaufbau, which shall be subject to the laws and regulations applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Democratic Republic of Madagascar shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other fiscal charges levied in the Democratic Republic of Madagascar in connection with the conclusion and implementation of the contract referred to in article 2 of this Agreement.

*Article 4.* The Government of the Democratic Republic of Madagascar shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transport by sea and air of persons and goods as results from the granting of the financial contribution, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their principal place of business in the German area of application of this Agreement and grant any necessary permits for the participation of such enterprises.

---

<sup>1</sup> Came into force on 24 December 1982 by signature, in accordance with article 8.

*Article 5.* The procedure to be applied for placing orders for the purpose of implementing article 1 of this Agreement shall be determined in the financing contract concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the recipient.

*Article 6.* With regard to supplies and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic potential of *Land Berlin*.

*Article 7.* With the exception of those provisions of article 4 which refer to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Democratic Republic of Madagascar, within three months after the date of entry into force of this Agreement.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Antananarivo, on 24 December 1982, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

PETER SCHOLZ

For the Government of the Democratic Republic of Madagascar:

RAMASINAIVO

---